



World Class Cleaning & Hygiene Solutions™


**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Sección 1 - Identificación**

|  |   |
|--|---|
| <b>Identificador de producto</b>   | ALL-IN-ONE™ Encapsulating Carpet Brush/Bonnet Cleaner |
| <b>Otros medios de identificación</b>                                    | 0693  |
| <b>Uso recomendado</b>   | Detergente.   |
| <b>Las restricciones de utilización</b>                                  | Para uso comercial e industrial.                      |
| <b>Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor</b> |   |
| <b>Nombre de la empresa</b>  | National Chemical Laboratories of PA, Inc.            |
| <b>Dirección</b>   | 401 N. 10th Street - Philadelphia, PA 19123           |
| <b>Teléfono</b>  | 1 (215) 922-1200                                      |
| <b>Correo electrónico</b>  | info@nclonline.com                                    |
| <b>Persona de contacto</b>   | CHEM-TEL  |
| <b>Número de teléfono para emergencias</b>                               | 1 (800) 255-3924                                      |

**Sección 2 - Identificación de peligro(s)**

Peligros y advertencias SDS se basan en el producto sin diluir. Consulte diluida SDS para listo a uso peligros y advertencias

|   | <b>Clasificación</b>  | <b>Categoría</b> |
|---|---|------------------|
| <b>Peligros físicos</b>                                   | No clasificado.   |                  |
| <b>Peligros para la salud</b>                             | Lesiones oculares graves/irritación ocular  | 2A               |
| <b>Peligros definidos por OSHA</b>                        | No se clasifican.   |                  |
| <b>Elementos de la etiqueta</b>                           |   |                  |
| <b>Símbolo de peligro</b>                                 |   |                  |
| <b>Palabra de advertencia</b>                             | Atención  |                  |
| <b>Peligros para la salud</b>                             | Provoca irritación ocular grave.  |                  |
| <b>Consejos de prudencia</b>                              |   |                  |
| <b>Prevención</b>   | Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use protección para los ojos/la cara.   |                  |
| <b>Respuesta</b>  | Si en los ojos: Enjuague con cuidado con agua durante varios minutos. Quite los lentes de contacto, si los hay, y muy fácil de hacer. Continúe enjuagando. Si persiste la irritación de los ojos: obtener una opinión médica y de atención. |                  |
| <b>Almacenamiento</b>                                     | Almacenar lejos de materiales incompatibles.  |                  |
| <b>Eliminación</b>  | Deshacerse de los desechos y residuos de conformidad con los requisitos de la autoridad.  |                  |
| <b>Peligro(s) no clasificado(s) de otra manera (HNOC)</b> | No se conocen.  |                  |

**Sección 3 - Composición/información sobre los componentes**

| <b>Mezclas</b>              |                                 |                   |          |
|-----------------------------|---------------------------------|-------------------|----------|
| <b>Componentes peligros</b> | <b>Nombre químico</b>           | <b>Número CAS</b> | <b>%</b> |
|                             | 2-butoxietanol                  | 111-76-2          | 5 - 10   |
|                             | Dioctil sulfosuccinato de sodio | 577-11-7          | 1 - 5    |

**Sección 4 - Primeros auxilios**

|  |   |
|--|---|
| <b>Inhalación</b>  | Mover al aire fresco. Busque atención médica si la irritación persiste.   |
| <b>Contacto cutáneo</b>                                      | Lavar con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación persiste.   |
| <b>Contacto ocular</b>                                       | Lave los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quite los lentes de contacto, si los hay, y muy fácil de hacer. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación persiste. |
| <b>Ingestión</b>   | Enjuagar la boca. Busque atención médica si la irritación persiste.   |
| <b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b> | Severa irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir picor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón, y visión borrosa.  |

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

Proporcionar las medidas generales de apoyo y tratar sintomáticamente. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

**Información General**

Garantizar que el personal médico se conscientice del material(s) involucrados, y tomar precauciones para protegerse a sí mismos.

## Sección 5 - Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción apropiados**  
**Medios no adecuados de extinción**

Agua neblina. Espuma. Polvo químico seco. Las emisiones de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).  
No utilizar chorro de agua como un extintor, ya que esta se extienda el fuego.

**Peligros específicos del producto químico**

Durante el fuego, gases peligrosos para la salud.

**Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

Aparato de respiración autónoma y ropa de protección completa se deben utilizar en caso de incendio.

**Equipo/instrucciones de extinción de incendios**

Mueva los contenedores del área de incendio si se puede realizar sin riesgo.

**Riesgos generales de incendio**

No extraño incendio o explosión.

**Métodos específicos**

Usar procedimientos de extinción de incendios y tener en cuenta los peligros de otros materiales.

## Sección 6 - Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia**

Mantener personal innecesario. Mantener a las personas alejadas del viento en contra y de derrame o fuga. Use equipo de protección adecuado y la ropa durante las tareas de limpieza. No tocar los contenedores dañados o material derramado a menos que se lleve ropa de protección adecuada. Garantizar una ventilación adecuada. Las autoridades locales deben ser informados si derrame importante no puede ser contenida. Para la protección personal, consulte la sección 8 de la estrategia para el desarrollo sostenible.

**Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos**

Este producto es miscible en agua.  
Derrames grandes: detener el flujo de material, si este es sin riesgo. Dique el material derramado, donde esto es posible. Absorber en vermiculita, arena seca o tierra y el lugar en contenedores. Tras una recuperación del producto, lavar la zona con agua.  
Pequeños Derrames: limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpiar la superficie para remover contaminación residual.  
Los derrames para nunca volver envase original para su reutilización. Para la disposición de residuos, véase la sección 13 de la EDS.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar la descarga en desagües, cursos de agua o en el suelo.

## Sección 7 - Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para un manejo seguro**

Evite el contacto con los ojos. Proporcionar una ventilación adecuada. Use el equipo de protección personal apropiado. Observar las buenas prácticas de higiene industrial.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades**

Original Tienda en recipiente cerrado herméticamente. Almacenar lejos de materiales incompatibles (ver la Sección 10 de la SDS).

## Sección 8 - Controles de exposición/protección personal

**Límite(s) de exposición ocupacional**

### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

| Componentes                   | Tipo | Valor                          | Forma |
|-------------------------------|------|--------------------------------|-------|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | TWA  | 240 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm |       |

### Valores límites biológicos Índices de exposición biológica de ACGIH

| Componentes                   | Tipo | Valor  | Forma |
|-------------------------------|------|--------|-------|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | TWA  | 20 ppm |       |

### NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

| Componentes                   | Tipo | Valor                        |
|-------------------------------|------|------------------------------|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | TWA  | 24 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm |

### Índices de exposición biológica de ACGIH

| Componentes                   | Valor    | Determinante                         | Prueba              | Hora de muestreo |
|-------------------------------|----------|--------------------------------------|---------------------|------------------|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | 200 mg/g | Ácido butoixiacético, con hidrólisis | Creatinina en orina | *                |

\* -Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

### EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

| Componentes                   | Exposición                               |
|-------------------------------|--|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Minnesota, EUA – Sustancias Peligrosas: Se aplica la denominación para la piel

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Componentes                   | Exposición                     |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Se aplica designación cutánea. |

## NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Componentes                   | Exposición                               |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

## OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Componentes                   | Exposición                               |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

## US.OSHA Table Z-1-A (29 CFR 1910.100)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Componentes                   | Exposición                               |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

## US.Rhode Island Hazardous Substances Right-to-Know Act (R.I. Gen. Laws Section 28-21-1 et. seq.)

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Componentes                   | Exposición                               |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

## EE.UU. - Tennessee OELs: Designación cutánea

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Componentes                   | Exposición                               |
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Puede ser absorbido a través de la piel. |

## Controles de ingeniería adecuados

Una buena ventilación general (normalmente 10 cambios de aire por hora) se debe utilizar. Las tasas de ventilación deben ir acompañados de una serie de condiciones. Si procede, utilizar recintos de proceso, sistemas de ventilación locales, u otros controles de ingeniería para mantener el aire por debajo de los límites de exposición recomendados. Límites de exposición si no se han establecido niveles mantener el aire a un nivel aceptable. Proporcionar estación de lavado.

## Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Si el uso del producto corre el riesgo de exposición al contacto, use gafas de seguridad con protección lateral.

### Protección cutánea

**Protección para las manos** Se recomiendan guantes impermeables para uso prolongado.

### Otros

Si el uso del producto expone al contacto, use indumentaria protectora adecuada.

### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

### Peligros térmicos

Llevar ropa de protección térmica adecuada, cuando sea necesario.

## Consideraciones generales sobre higiene

Siempre observar las buenas medidas de higiene, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Suelen lavar ropa de trabajo y equipos de protección para eliminar los contaminantes.

## Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

|               |                            |
|---------------|----------------------------|
| Estado físico | Líquido.                   |
| Forma         | Clear-Translucent líquido. |
| Color         | Paja.                      |

**Olor** Fresco Universal.

**Umbral olfativo** No está disponible.

**pH** 9.2

**Punto de fusión/punto de congelación** No está disponible.

**Punto inicial e intervalo de ebullición** No está disponible.

**Punto de inflamación** Ninguno a ebullición.

**Tasa de evaporación** No disponible.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No aplicable.

### Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

**límite inferior de inflamabilidad (%)** No está disponible.

**límite superior de inflamabilidad (%)** No está disponible.

**Límite de explosividad inferior (%)** No está disponible.

**Límite de explosividad superior (%)** No está disponible.

**Presión de vapor** Similar al agua.

**Densidad de vapor** Similar al agua.

**Densidad relativa** 1,01 ± 0,01

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

|   |                      |
|---|----------------------|
| Densidad relativa temperatura           | 75 °F (23,9 °C)      |
| Solubilidad (agua)                      | Totalmente solubles. |
| Coefficiente de reparto: n-octanol/agua | No disponible        |
| Temperatura de auto-inflamación         | No disponible        |
| Temperatura de descomposición           | No disponible        |
| Viscosidad                              | < 10 Cst             |
| Temperatura de la viscosidad            | 75°F (23,9°C)        |

Otra Información.

## Sección 10 - Estabilidad y reactividad

|  |   |
|--|---|
| Reactividad                            | El producto es estable y no reactiva en condiciones normales de uso, el almacenamiento y el transporte. |
| Estabilidad química                    | Material es estable en condiciones normales.  |
| Posibilidad de reacciones peligrosas   | Ninguna reacción peligrosa conocida en condiciones de uso normales.                                     |
| Condiciones que deben evitarse         | Contacto con materiales incompatibles.  |
| Materiales incompatibles               | Fuertes agentes oxidantes.  |
| Productos de descomposición peligrosos | Los productos de descomposición peligrosos No se conocen.   |

## Sección 11 - Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

|                  |   |
|------------------|---|
| Ingestión        | Se espera que sea un bajo peligro de ingestión.           |
| Inhalación       | No hay efectos adversos debido a la inhalación se espera. |
| Contacto cutáneo | No hay efectos adversos debido al contacto con la piel.   |
| Contacto ocular  | Provoca irritación ocular grave.                          |

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas**  
Severa irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir picor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón, y visión borrosa.

### Información sobre los efectos toxicológicos

|                                |                                  |            |        |                     |                         |  |
|--------------------------------|----------------------------------|------------|--------|---------------------|-------------------------|--|
| <b>Toxicidad Aguda</b>         | No se espera que sea muy tóxica. |            |        |                     |                         |  |
| Componentes                    | Categoría                        | Type Sp    | Código | Especies            | Resultados de la prueba |  |
| 2-butoxi-etanol (CAS 111-76-2) | Agudo                            | Dérmico    | LD50   | Conejo              | 400 mg/kg               |  |
|                                | Agudo                            | Inhalación | LC50   | Ratón               | 700 ppm, 7 horas        |  |
|                                | Agudo                            | Inhalación | LC50   | Rata                | 450 mg/l, 4 horas       |  |
|                                | Agudo                            | Oral       | LD50   | Conejillo de indias | 1.2 g/kg                |  |
|                                | Agudo                            | Oral       | LD50   | Ratón               | 1519 mg/kg              |  |
|                                | Agudo                            | Oral       | LD50   | Conejo              | 0.32 g/kg               |  |
|                                | Agudo                            | Oral       | LD50   | Rata                | 560 mg/kg               |  |

**Corrosión/irritación cutáneas** Contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

**Sensibilización respiratoria** Este producto no se espera que cause sensibilización respiratoria.

**Sensibilización cutánea** Este producto no se espera que cause sensibilización de la piel.

**Mutagenicidad en células germinales** No se dispone de datos para indicar producto o alguno de los componentes presentes en más de 0,1 % mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** Este producto no se considera un agente carcinógeno por LA IARC, ACGIH, NTP, o de la OSHA.

### Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

|                                |           |   |
|--------------------------------|-----------|---|
| Componentes                    | Resultado | Comentario  |
| 2-butoxi-etanol (CAS 111-76-2) | 3         | No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos. |

**Toxicidad a la reproducción** Este producto no se espera que cause efectos reproductivos o de desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única** No se clasifican.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas** No se clasifican.

**Peligro por aspiración** No se clasifican.

**Los efectos crónicos** Inhalación prolongada puede ser perjudicial.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Sección 12 - Información ecotoxicológica

### Ecotoxicidad

|                                      |   |           |
|--------------------------------------|---|-----------|
| <b>Persistencia y degradabilidad</b> | No hay datos disponibles sobre la degradabilidad ruminal de este producto.  |           |
| <b>Potencial de bioacumulación</b>   | No se dispone de datos.   |           |
| <b>Potencial de bioacumulación</b>   | <b>Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow</b>   |           |
|                                      | Componentes   | Resultado |
|                                      | 2-butoxietanol (CAS 111-76-2)   | 0.83      |
| <b>Movilidad en el suelo</b>         | No se dispone de datos.   |           |
| <b>Movilidad en general</b>          | No se dispone de datos.   |           |
| <b>Otros efectos adversos</b>        | No hay otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej., disminución de la capa de ozono, de formación fotoquímica de ozono, trastornos endocrinos, potencial de calentamiento global) se espera de este componente. |           |

## Sección 13 - Información relativa a la eliminación de los productos

|   |   |
|---|---|
| <b>Instrucciones para la eliminación</b>        | Deshágase de la batería de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales.   |
| <b>Reglamentos locales sobre la eliminación</b> | Desechar de acuerdo con la normativa local.   |
| <b>Código de residuo peligroso</b>              | Los códigos de desecho deben ser asignados por el usuario sobre la base de la aplicación para la que se utilizó el producto.          |
| <b>Desechos/Producto no Utilizado</b>           | Deshágase de la batería de acuerdo con las normas aplicables.   |
| <b>Envases contaminados</b>                     | Desde contenedores vaciados pueden retener residuos del producto, siga las advertencias incluso después etiqueta contenedor se vacía. |

## Sección 14 - Información relativa al transporte

|  |  |
|--|--|
| <b>DOT</b>   | No está clasificado como producto peligroso.                           |
| <b>IATA</b>  | No está clasificado como producto peligroso.                           |
| <b>IMDG</b>  | No está clasificado como producto peligroso.                           |
| <b>Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBCe</b> | Esta sustancia / mezcla no está destinado a ser transportado a granel. |

## Sección 15 - Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es una "sustancia química peligrosa" que se define por la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos los componentes son de la EPA de EE.UU. Lista de inventario TSCA.

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)</b> | No reguladas.           |
| <b>EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)</b>                         | No aparece en la lista. |
| <b>Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)</b>   |                         |

| Componentes                   | Resultado |
|-------------------------------|-----------|
| 2-butoxietanol (CAS 111-76-2) | Listado   |

### Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

|                              |                       |    |
|------------------------------|-----------------------|----|
| <b>Categorías de peligro</b> | Peligro inmediato     | Sí |
|                              | Peligro Retrasado     | No |
|                              | Riesgo de Ignición    | No |
|                              | Peligro de Presión:   | No |
|                              | Riesgo de Reactividad | No |

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa** No aparece en la lista.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** Sí

**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

| Nombre químico | Número CAS | % en peso |
|----------------|------------|-----------|
| 2-butoxietanol | 111-76-2   | 5 - 10    |

### Otras disposiciones federales

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)** No reguladas.

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección(r) Prevención de liberación accidental) (40 CFR 68.130)** No reguladas.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No reguladas.

**Food and Drug Administration (FDA)** No reguladas.

### Regulaciones de un estado de EUA

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias** Componentes  
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA** Componentes  
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Componentes  
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

Componentes  
2-butoxietanol (CAS 111-76-2)

California Agua Potable y tóxicos Ley de Ejecución de 1986 (Proposición 65): Este material no es conocido por contener sustancias químicas actualmente en la lista de carcinógenos o toxinas reproductivas.

### Inventarios internacionales

| País(es) o región            | Nombre del inventario  | Listado (si/no)* |
|------------------------------|--|------------------|
| Australia                    | Grupo de embalaje/envase, II cuando aplique                              | Sí               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias Nacionales (DSL)                                     | Sí               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)                                 | No               |
| China                        | Inventario de sustancias químicas existentes en China (IECSC)            | Sí               |
| Europa                       | Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)           | Sí               |
| Europa                       | Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)                | No               |
| Japón                        | Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (ENCS)             | Sí               |
| Corea                        | Lista de sustancias químicas existentes (ECL)                            | Sí               |
| Nueva Zelanda                | Inventario de Nueva Zelanda  | Sí               |
| Filipinas                    | Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)                   | Sí               |
| Estados Unidos y Puerto Rico | Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) | Sí               |

\* Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

\* Un "No" indica que uno o varios de los componentes del producto no están listados, o están exentos de listado, en el inventario administrado por el/los país(es) gobernante(s).

### Sección 16 - Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de revisión 1/17/2021

Versión # 02

Códigos de peligro HMIS Salud 1 Inflamabilidad 0 Peligro físico 0 PPE B

**Cláusula de exención de responsabilidad** La información aquí incluida se obtuvo de fuentes actualizadas y confiables. No obstante, los datos se ofrecen sin ninguna garantía, expresa ni implícita, con respecto a su integridad o exactitud. Dado que las condiciones de uso, manejo, almacenamiento y eliminación del producto están fuera del control del fabricante, es responsabilidad del usuario tanto determinar las condiciones seguras para su uso, como asumir la responsabilidad por pérdidas, lesiones, daños o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No se generan ni se deducen garantías, expresas ni implícitas, en base a cualquiera información presentada u omitida en esta HDS con respecto al producto descrito en ella. Varias entidades gubernamentales pudieran tener disposiciones específicas relativas al transporte, manejo, almacenamiento, uso o desecho de este producto que no estén reflejadas en esta HDS. El usuario debe revisar estas regulaciones a fin de garantizar el total cumplimiento de las normas.